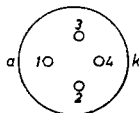
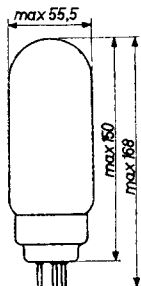


**VOLTAGE STABILISER**  
**TUBE STABILISATEUR DE TENSION**  
**SPANNUNGSSTABILISIERUNGSRÖHRE**

Dimensions in mm  
 Dimensions en mm  
 Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel: A



**Typical characteristics**  
**Caractéristiques types**  
**Kenndaten**

|                           |        |                     |
|---------------------------|--------|---------------------|
| $V_a$                     | =      | 100 V <sup>1)</sup> |
| $V_a(I_a = 125\text{mA})$ | = min. | 90 V                |
|                           | = max. | 105 V               |
| $V_{ign}$                 | = max. | 125 V <sup>2)</sup> |

Regulation  
 Variation de tension ( $I_a=50-200\text{mA}$ ) = max. 4 V  
 Spannungsänderung

<sup>1)</sup> Average operating voltage  
 Tension de régime moyenne  
 Mittlere Betriebsspannung

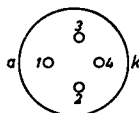
<sup>2)</sup> In the presence of some ambient illumination. In complete darkness there may be considerable delay in igniting the tube

En présence d'un éclaircissement léger. Dans une obscurité totale un délai considérable dans l'amorçage du tube peut se présenter

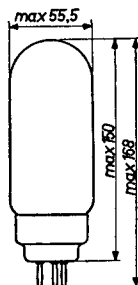
Bei einer schwachen Beleuchtung. In kompletter Finsternis kan eine erhebliche Zündungsverzögerung der Röhre auftreten

**VOLTAGE STABILISER**  
**TUBE STABILISATEUR DE TENSION**  
**SPANNUNGSSTABILISIERUNGSRÖHRE**

Dimensions in mm  
 Dimensions en mm  
 Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel: A



**Typical characteristics**  
**Caractéristiques types**  
**Kenndaten**

$V_a$  = 100 V<sup>1)</sup>

$V_a(I_a = 125\text{mA})$  = 100 V

$V_{ign}$  = max. 125 V<sup>2)</sup>

**Regulation**

Variation de tension ( $I_a = 50\text{--}200\text{mA}$ ) = max. 4 V

Spannungsänderung

<sup>1)</sup> Average operating voltage  
 Tension de régime moyenne  
 Mittlere Betriebsspannung

<sup>2)</sup> In the presence of some ambient illumination. In complete darkness there may be considerable delay in igniting the tube

En présence d'un éclairage léger. Dans une obscurité totale un délai considérable dans l'amorçage du tube peut se présenter

Bei einer schwachen Beleuchtung. In kompletter Finsternis kann eine erhebliche Zündungsverzögerung der Röhre auftreten

Limiting values (absolute values)

Caractéristiques limites (valeurs absolues)

Grenzdaten (Absolutwerte)

 $I_a$  = max. 200 mA $I_a$  = min. 50 mARemarks

1. The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive
2. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration

Observations

1. Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive
2. Le tube ne sera pas soumis à des chocs ou à une vibration permanente

Bemerkungen

1. Die Röhre ist nur mit negativer Katode und positiver Anode zu verwenden
2. Die Röhre muss nicht an schweren Stößen oder andauernden Schwingungen unterworfen werden

Limiting values (absolute values)  
Caractéristiques limites (valeurs absolues)  
Grenzdaten (Absolutwerte)

|       |        |        |
|-------|--------|--------|
| $I_a$ | = max. | 200 mA |
| $I_a$ | = min. | 50 mA  |

#### Remarks

1. The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive
2. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration

#### Observations

1. Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive
2. Le tube ne sera pas soumis à des chocs ou à une vibration permanente

#### Bemerkungen

1. Die Röhre ist nur mit negativer Katode und positiver Anode zu verwenden
2. Die Röhre muss nicht an schweren Stößen oder andauernden Schwingungen unterworfen werden



|      | 100E1 |            |
|------|-------|------------|
| page | sheet | date       |
| 1    | 1     | 1954.04.04 |
| 2    | 1     | 1956.01.01 |
| 3    | 2     | 1954.04.04 |
| 4    | 2     | 1956.01.01 |
| 5    | FP    | 1999.08.21 |